

BİLECİK ŞEYH EDEBALI ÜNİVERSİTESİ İLE UNIVERSITY OF ZAGREB ARASINDA ORTAK ÇALIŞMA PROJE PROTOKOLÜ

Amaç

MADDE 1 - (1) Bu protokolün amacı, Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi akademik personeli olan Dr. Öğr. Üyesi Rahmiye Zerrin YARBAY ŞAHİN'in Univesityof Zagreb'de "*Görünür Işık Altında Gelişmiş Verimliliğe Sahip Mezogözenekli Fotokatalizörlerin Geliştirilmesi/Analysis and modeling of photodegradation of neonicotinoidsovermesoporouscatalystsundersimulatedvisiblelight*" isimli 2022-01.BŞEÜ.03-05 numaralı proje kapsamında yapılacak işbirliğini gerçekleştirmektir.

Kapsam

MADDE 2 - (1) Bu protokol, Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi ile Univesityof Zagreb arasında "*Görünür Işık Altında Gelişmiş Verimliliğe Sahip Mezogözenekli Fotokatalizörlerin Geliştirilmesi/Analysis and modeling of photodegradation of neonicotinoidsovermesoporouscatalystsundersimulatedvisiblelight*" isimli proje kapsamında yapılacak bazı araştırmaların Univesityof Zagreb'de gerçekleştirilmesini, proje kapsamında araştırmacı Dr. Öğr. Üyesi Rahmiye Zerrin YARBAY ŞAHİN'in işbu protokolde belirtilen hüküm ve koşullara tabi olarak Univesityof Zagreb'de geçici olarak görevlendirilmesini ve bu kapsamda yapılacak işbirliğinin usul ve esaslarını kapsar.

Taraflar

MADDE 3 - (1) Bu protokol, Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi (bundan sonra "BŞEÜ" olarak anılacaktır) ve Univesityof Zagreb (bundan sonra "Unizg" olarak anılacaktır) arasında yapılmıştır. Proje Yürütücüsü S02987038 pasaport numaralı Bilecik Türkiye'de yaşayan Dr. Öğr. Üyesi Rahmiye Zerrin YARBAY ŞAHİN'dir. (bundan sonra "ARAŞTIRMACI" olarak anılacaktır)

(2) Taraflar aşağıda yazılı adresleri kanuni ikametgâh olarak kabul etmişlerdir. Bu adreslere yapılacak tebligatlar geçerli olacaktır. Adres bilgilerinin değişmesi halinde taraflar birbirlerine, değişiklikten itibaren en geç 1 (bir) ay içinde yazılı olarak bildirimde bulunacaktır. Aksi takdirde bu adreslere yapılacak tebligatlar, geçerli tebligatın tüm sonuçlarını doğurur.

a) Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi Rektörlüğü

Pelitözü Mah. Fatih Sultan Mehmet Bulvarı No:27 11100 Merkez/BİLECİK TÜRKİYE

b) Univesityof Zagreb

TrgRepublikeHrvatske 14 10000 Zagreb HIRVATİSTAN

Tarafların Yükümlülükleri

MADDE 4 - (1) Protokol kapsamında tarafların yükümlülükleri aşağıdaki gibidir;

a) Araştırmacı, taraflarca aksi kararlaştırılmadıkça veya işbu protokol süresinden önce feshedilmedikçe 6 (altı) ayı geçmeyecek şekilde Unizg'e geçici olarak görevlendirilecektir. Bu kapsamda araştırmacıya verilecek maddi destek (18.840,67 TL) BŞEÜ Bilimsel Araştırma Projeleri Koordinatörlüğü tarafından karşılanacaktır.

b) Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi Bilimsel Araştırma Projeleri (BAP) Yönergesi Madde 15 kapsamında, tutarı proje kapsamında olmak üzere, proje yürütücüsüne, ilgili merkezde çalıştığı süre boyunca altı ay için yevmiye ve bir kez olmak üzere gidiş-dönüş yol ücreti ödenir. Bu projeler, araştırma dış merkezde yapılacak şekilde planlanır, projeye donanım ve teçhizat alımı yapılmaz. Bu projelerde ayrıca kısa süreli yurt dışı görevlendirme desteği alınamaz.

Geçici olarak yapılan görevlendirmeden doğan masraf ve giderler BAP bütçesinden 18.840,67 TL tutarına kadar karşılanacak ve araştırmacı Unizg'den herhangi bir maddi bedel almayacaktır.

c) Yapılan geçici görevlendirme araştırmacı ile Unizg arasında herhangi bir istihdam ilişkisi ortaya çıkarmayacaktır. Bu nedenle araştırmacı işbu protokolde açıkça öngörülmedikçe Unizg'de hiçbir çalışma hakkı elde etmeyecektir.

ç) Araştırmacı, Unizg Kampüsü'nde geçici görevlendirme sırasında ortaya çıkabilecek riskler hakkında Unizg tarafından bilgilendirilecek ve bunları önlemek ve/veya en aza indirmek için gerekli tüm önlemler Unizg tarafından alınacaktır. BŞEÜ'nün ve araştırmacının bu konuda hiçbir sorumluluğu bulunmamaktadır.

d) Araştırmacı tarafından geçici görevlendirme esnasında elde edilen sonuçların herhangi bir konferansta, seminerde ve/veya herhangi bir yayında doğrudan veya dolaylı, tamamen veya kısmen bahsedildiği sırada BŞEÜ'den ve Unizg'den de söz edilecektir.

e) Araştırmacı; Unizg'de geçici görevlendirme kapsamında Proje ile ilgili çalışmalarını yürütürken Unizg'de belirlenmiş tüm iç kurallara yani giyim dâhil olmak üzere güvenlik, hijyen, iç işleyiş ve organizasyonla ilgili kurallara, iş ve organizasyon sorunları ile ilgili olarak Unizg tarafından verilen talimatlara uymalıdır.

f) Araştırmacı; işbu protokolde belirtilen yükümlülüklerini ihlal etmesi veya Unizg'de uygunsuz davranışlarının olması halinde Unizg tesislerinden ihraç edilebilir.

g) Taraflarca imzalanarak yürürlüğe girecek olan işbu protokolün bir nüshası, Araştırmacı tarafından Unizg'everilecektir.

Fikri ve Sınai Haklar

MADDE 5 - (1) Protokol fikri ve sınai haklarla ilgili konuyu da içeriyorsa, mülkiyet hakkının kime/kimlere ait olacağı da düzenlenmelidir. Ya da işbu protokol çerçevesinde yürütülen ortak faaliyetler nedeni ile fikri mülkiyet haklarının söz konusu olacağı öngörüldüğü durumlarda, taraflar ortak projenin başlatılmasından önce fikri mülkiyet haklarının uygulanmasıyla ilgili şartları iyiniyetle müzakere eder ve ek bir protokol ile düzenler.

Gizlilik ve Kişisel Verilerin Korunması

MADDE 7 - (1) İşbu protokolün hazırlık ve ifası sırasında, tarafların protokol kapsamında öğrenmiş oldukları ve kamuya açık olmayan tüm bilgiler gizli bilgi mahiyetindedir. Taraflar protokol kapsamında öğrenmiş oldukları bu bilgilerin gizli bilgi kapsamında koruma altında olduğunu bildiğini ve bu bilgileri hiçbir suretle protokol amacının yerine getirilmesi dışında kullanmamayı, diğerinin yazılı izni olmaksızın doğrudan veya dolaylı olarak üçüncü kişilere vermemeyi, açıklamamayı, kamuya duyurmamayı ya da bu şekilde sonuçlanacak davranışlardan kaçınmayı kabul, beyan ve taahhüt eder.

(2) İşbu protokolün gizlilik ve kişisel verilerin korunmasına dair maddeleri protokol sona erdikten sonra da kesintisiz ve süresiz olarak geçerliliğini koruyacak ve bağlayıcılık taşıyacaktır.

Protokolde Değişiklik

MADDE 6 - (1) Gerekli görüldüğünde tarafların yazılı mutabakatı ile protokolde değişiklik ve ilaveler yapılabilir. Bu değişiklik ve/veya ilaveler ek bir protokol ile hüküm altına alınır ve tarafların yetkili temsilcileri tarafından imzalandığı tarihten itibaren geçerli olur.

Hüküm Bulunmayan Haller ve Uyuşmazlıkların Çözümü

MADDE 7 - (1) Protokolde yer almayan hususlar, öncelikle ilgili mevzuata göre, mevzuatta hüküm bulunmaması durumunda ise, taraflar arasında iyi niyet, karşılıklı anlayış ve uzlaşma kuralları çerçevesinde çözümlenir.

(2) İşbu protokol Türkçe ve İngilizce dillerinde her biri eşit geçerliliğe sahip olarak hazırlanmıştır. Taraflar arasında ortaya çıkabilecek anlaşmazlık durumunda Türkçe metin esas alınacaktır.

(3) Protokolün uygulanması sırasında taraflar arasında ortaya çıkabilecek ihtilafların uzlaşma ve sulh yoluyla çözümlenememesi halinde, Bilecik Mahkemeleri ve İcra Daireleri yetkilidir.

Protokol Süresi ve Fesih

MADDE 8 - (1) İşbu protokol, imza tarihinden itibaren 18 (onsekiz) ay süre ile geçerlidir. Süre bitimindetafıların ihtar ve ihbarına gerek kalmaksızın kendiliğinden sona erer.

(2) Protokol süresinin sona ermesinden 6(altı) /ay önce tarafların yazılı mutabakatı ile protokol süresi 1 (bir) yıl süre ile uzatılabilir.

(3) Protokol süresi içinde taraflar birbirlerini mağdur etmeyecek biçimde en az 6 (altı) ay önceden yazılı bildirimde bulunmak kaydı ile protokolü tek taraflı olarak feshedebilir. Bu durumda tarafların mesuliyetleri, başlatılmış olan program/projeler bitinceye kadar devam eder.Protokolün sona ermesine neden olan çekilmeler, taraflara yasal bir yükümlölük getirmez.

Yürürlük

MADDE 9 - (1)İşbu protokol taraflarca imzalandığı tarihte yürürlüğe girer. Protokol 3 (üç) sayfa ve 9 (dokuz) maddeden ibaret olup tarafların yetkililerince 3 (üç) asıl nüsha olarak 10 /06 /2022 tarihinde imzalanmıştır

JOINT WORKING PROTOCOL BETWEEN BİLECİK ŞEYH EDEBALI UNIVERSITY AND THE UNIVERSITY OF ZAGREB

Purpose

PRINCIPLE 1 – (1) The purpose of this protocol is to develop a cooperation within the scope of the project by the academic staff of Bilecik Şeyh Edebali University, Assoc. Prof. Dr. Rahmiye Zerrin YARBAY ŞAHİN's project number 2022-01.BŞEÜ.03-05 named "Görünür Işık Altında Gelişmiş Verimliliğe Sahip Mezogözenekli Fotokatalizörlerin Geliştirilmesi/Analysis and modeling of photodegradation of neonicotinoids over mesoporous catalysts under simulated visible light" at the University of Zagreb.

Scope

PRINCIPLE 2 – (1) This protocol aims to carry out some research at the University of Zagreb within the scope of the project named "Görünür Işık Altında Gelişmiş Verimliliğe Sahip Mezogözenekli Fotokatalizörlerin Geliştirilmesi/Analysis and modeling of photodegradation of neonicotinoids over mesoporous catalysts under simulated visible light " between Bilecik Şeyh Edebali University and the University of Zagreb. As part of the project, it covers the temporary assignment of researcher Assoc. Prof. Dr. Rahmiye Zerrin YARBAY ŞAHİN to the University of Zagreb, subject to the terms and conditions set forth in this protocol, and the procedures and principles of the cooperation to be made within this scope.

Contracting Parties

PRINCIPLE 3 – (1) This protocol has been signed between Bilecik Şeyh Edebali University (hereinafter referred to as "BŞEÜ") and the University of Zagreb (hereinafter referred to as "Unizg"). Project Coordinator is Assoc. Prof. Dr. Rahmiye Zerrin YARBAY ŞAHİN with passport number S02987038 living in Bilecik Turkey. (hereinafter referred to as "RESEARCHER")

(2) The parties have accepted the addresses written below as legal residence. Notifications to these addresses will be valid. In case the address information changes, the parties will notify each other in writing within 1 (one) month at the latest after the change. Otherwise, notifications to these addresses will have all the consequences of the current notification.

a) Bilecik Şeyh Edebali University Rectorate

Pelitözü Mah. Fatih Sultan Mehmet Bulvarı No:27 11100 Merkez/BİLECİK TURKEY

b) University of Zagreb

Trg Republike Hrvatske 14 10000 Zagreb CROATIA

***Bu metnin aslı ile ilgili ve metinde yapılmış her türlü değişikliklerden doğacak sorumluluk metin sahibine aittir.**

Responsibilities of Parties

PRINCIPLE 4 – (1) The responsibilities of the parties under the protocol are as follows;

- a) The researcher will be temporarily assigned to Unizg for a period not exceeding 6 (six) months unless agreed otherwise by the parties or this protocol is terminated before the term. In this context, the financial support ((18.840.67 TL) to be given to the researcher will be covered by BŞEÜ Scientific Research Projects Coordinatorship.
- b) Within the scope of Bilecik Şeyh Edebali University Scientific Research Projects (SRP) Directive Article 15, the project coordinator is paid a wage for six months and a round-trip fare for once, including the amount within the scope of the project. These projects are planned in such a way that the research will be carried out in an external centre, and equipment is not purchased for the project. In addition, short-term overseas assignment support cannot be obtained for these projects. Costs and expenses arising from the temporary assignment will be covered from (SRP) budget up to the amount of 18,840.67 TL and the researcher will not receive any monetary compensation from Unizg.
- c) The temporary assignment will not reveal any employment relationship between the researcher and Unizg. Therefore, the researcher will not obtain any right to work at Unizg unless clearly envisaged in this protocol.
- ç) The researcher will be informed by Unizg about the risks that may arise during the temporary assignment at the Unizg Campus and all necessary measures will be taken by Unizg to prevent and/or minimize them. BŞEÜ and the researcher have no responsibility in this regard.
- d) When the results obtained by the researcher during the temporary assignment are mentioned directly or indirectly, in whole or in part, in any conference, seminar, and/or any publication, BŞEÜ and Unizg will also be mentioned.
- e) While carrying out his/her work related to the Project within the scope of temporary assignment at Unizg, researcher must comply with all the internal rules set in Unizg, that is, the rules regarding safety, hygiene, internal functioning, and organization, including clothing, and the instructions given by Unizg regarding business and organizational problems.
- f) Researcher may be expelled from Unizg facilities in case of breach of the obligations set forth in this protocol or improper behaviour.
- g) A copy of this protocol, which will enter into force after being signed by the parties, will be given to Unizg by the researcher.

***Bu metnin aslı ile ilgili ve metinde yapılmış her türlü değişikliklerden doğacak sorumluluk metin sahibine aittir.**

Intellectual and Industrial Rights

PRINCIPLE 5 – (1) If the protocol includes the issue of intellectual and industrial rights, it should also be regulated to whom the property right will belong. Or, in cases where it is foreseen that intellectual property rights will come into question due to the joint activities carried out within the framework of this protocol, the parties negotiate in good faith the conditions regarding the implementation of the intellectual property rights before starting the joint project and regulate it with an additional protocol.

Confidentiality and Privacy of Personal Data

PRINCIPLE 7 – (1) During the preparation and execution of this protocol, all information that the parties have learned under the protocol and that is not publicly available is confidential. The parties agree, declare, and guarantee that they know that this information they have learned under the protocol is protected within the scope of confidential information and that they will not use this information in any way other than the fulfillment of the purpose of the protocol, not to give directly or indirectly to third parties without the written consent of the other, not to disclose, not to publicize or to avoid any behavior that will result in this way.

(2) The articles of this protocol regarding the confidentiality and privacy of personal data will remain valid and binding uninterruptedly and indefinitely after the end of the protocol.

Change in Protocol

PRINCIPLE 6 – (1) When deemed necessary, amendments and additions can be made to the protocol with the written agreement of the parties. These amendments and/or additions are governed by an additional protocol and become valid from the date they are signed by the authorized representatives of the parties.

Non-Provisional Circumstances and Dispute Resolution

PRINCIPLE 7 – (1) Non-provisional circumstances are primarily resolved according to the relevant legislation, and if there is no provision in the legislation, they are resolved within the framework of the rules of goodwill, mutual understanding, and reconciliation between the parties.

(2) This protocol has been prepared in Turkish and English languages, each of which has equal validity. In case of disagreement between the parties, the Turkish text will prevail.

(3) In case of disputes that may arise between the parties during the implementation of the protocol and if they cannot be resolved amicably, Bilecik Courts and Enforcement Offices are authorized.

***Bu metnin aslı ile ilgili ve metinde yapılmış her türlü değişikliklerden doğacak sorumluluk metin sahibine aittir.**

Protocol Term and Rescission

PRINCIPLE 8 – (1) This protocol is valid for 18 (eighteen) months from the date of signature. At the end of the period, it ends automatically without the need for a warning and a notification of the parties.

(2) The protocol period may be extended for 1 (one) year with the written agreement of the parties 6 (six)/months before the end of the protocol period.

(3) During the protocol period, the parties may terminate the protocol unilaterally, provided that they give a written notice of at least 6 (six) months in a way that does not make each other suffer. In this case, the responsibilities of the parties continue until the started program/projects are finished. Withdrawals that cause the termination of the protocol do not impose a legal obligation on the parties.

Entry into Force

PRINCIPLE 9 – (1) This protocol enters into force on the date it is signed by the parties. The protocol consists of 3 (three) pages and 9 (nine) articles and was signed by the authorities of the parties in 3 (three) original copies on 10/06/2022.

***Bu metnin aslı ile ilgili ve metinde yapılmış her türlü değişikliklerden doğacak sorumluluk metin sahibine aittir.**